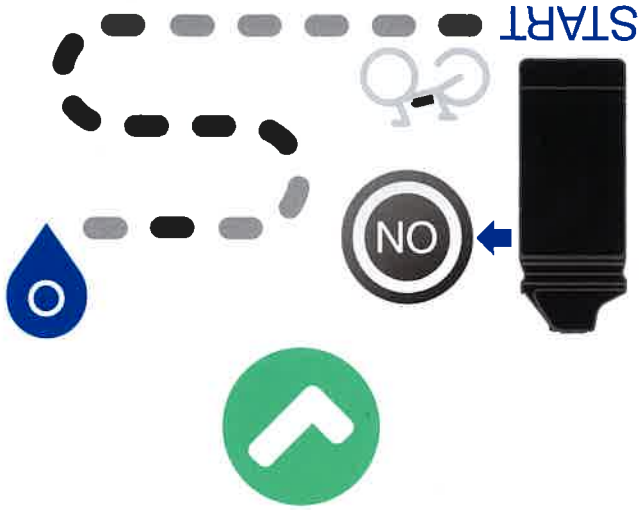




MAHLE

Range Extender

Quick Use Guide



(EN) Connect and turn on your "Range Extender" at the start of your activity and keep it on for the whole route, even when you stop.

(ES) Conecta y enciende tu "Range Extender" desde inicio de tu actividad y mantenla encendida toda la ruta, incluso cuando hagas una parada.

(DE) Ihr "Range Extender" muss vor Beginn Ihrer Aktivität angeschlossen und eingeschaltet werden. Lassen Sie ihn während der ganzen Tour eingeschaltet, selbst wenn Sie einen Halt einlegen.

(FR) Connectez et allumez votre "Range Extender" au début de votre activité et maintenez-le allumé durant toute la durée de l'itinéraire, même lorsque vous marquez un arrêt.

(IT) Collega e accendi la tua "Range Extender" all'inizio della tua attività e tienila accesa per tutto il percorso, anche quando fai una sosta.

(PT) Conete e ligue o seu "Range Extender" desde o início da sua atividade e mantenha-o aceso durante todo o percurso, inclusive quando fizer uma

(NL) Verbind uw "Range Extender", zet hem aan vanaf het begin van uw activiteit en houd hem ingeschakeld, zelfs als u een tussenstop maakt.

1 INCREASE YOUR AUTONOMY / AUMENTA TU AUTONOMIA / ERHÖHEN SIE IHRE AUTONOMIE / AUGMENTEZ VOTRE AUTONOMIE / AUMENTA LA TUA AUTONOMIA / AUMENTE A SUA AUTONOMIA / UW AUTONOMIE VERGROTEN

(EN) This battery works intelligently with your system. Connect and turn it on at the beginning of the route to obtain maximum performance.

(ES) Esta batería trabaja de manera inteligente con tu sistema. Conéctala y enciéndela desde el inicio de la ruta para obtener un máximo rendimiento.

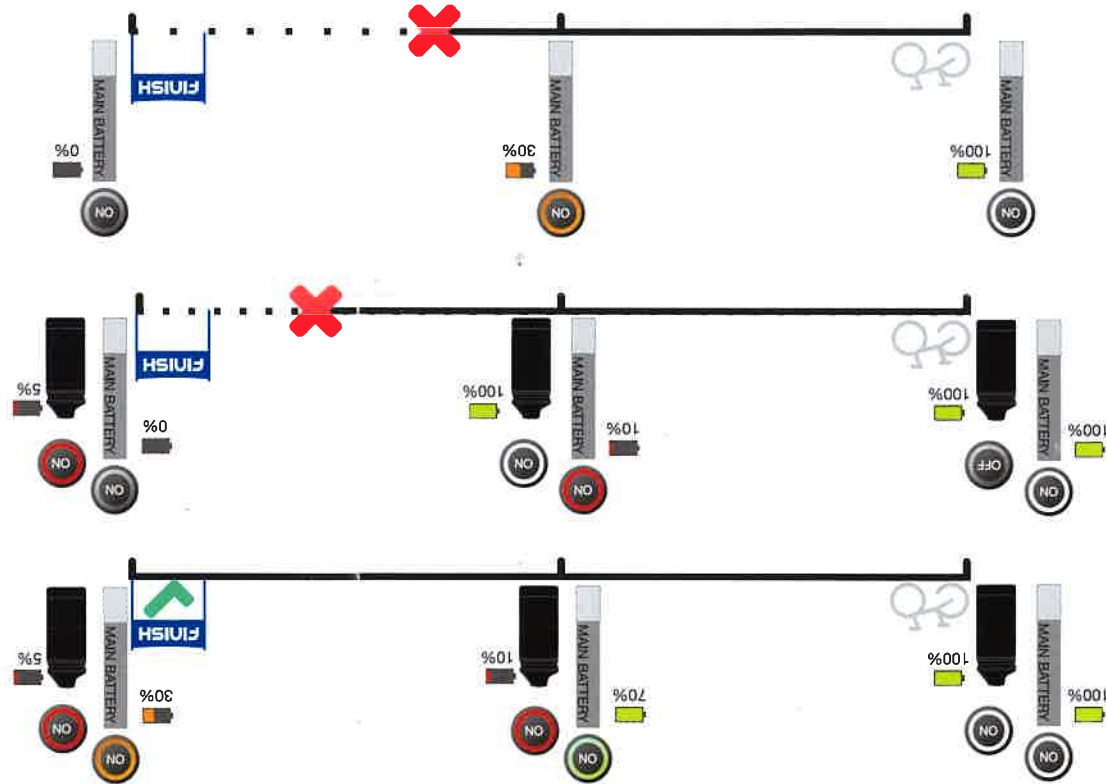
(DE) Dieser Akku funktioniert auf intelligente Weise mit Ihrem System. Schließen Sie ihn an und schalten Sie ihn bei Fahrtbeginn ein, um eine maximale Leistung zu erzielen.

(FR) Le système de cette batterie lui permet de fonctionner de manière intelligente. Connectez-la et allumez-la au début de l'itinéraire pour bénéficier d'un rendement maximal.

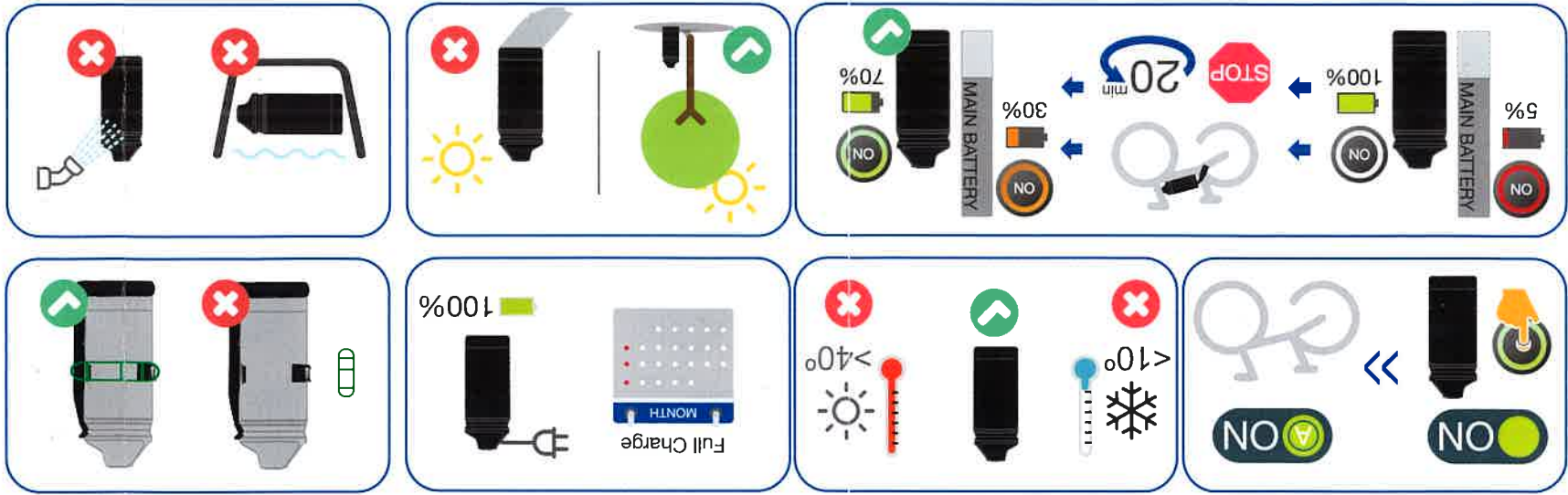
(IT) Questa batteria lavora in modo intelligente con il tuo sistema. Per ottenere prestazioni massime, collegala e accendila sin dall'inizio del percorso.

(PT) Esta bateria trabalha de forma inteligente com o seu sistema. Conete-a e ligue-a desde o início do percurso para obter o máximo rendimento.

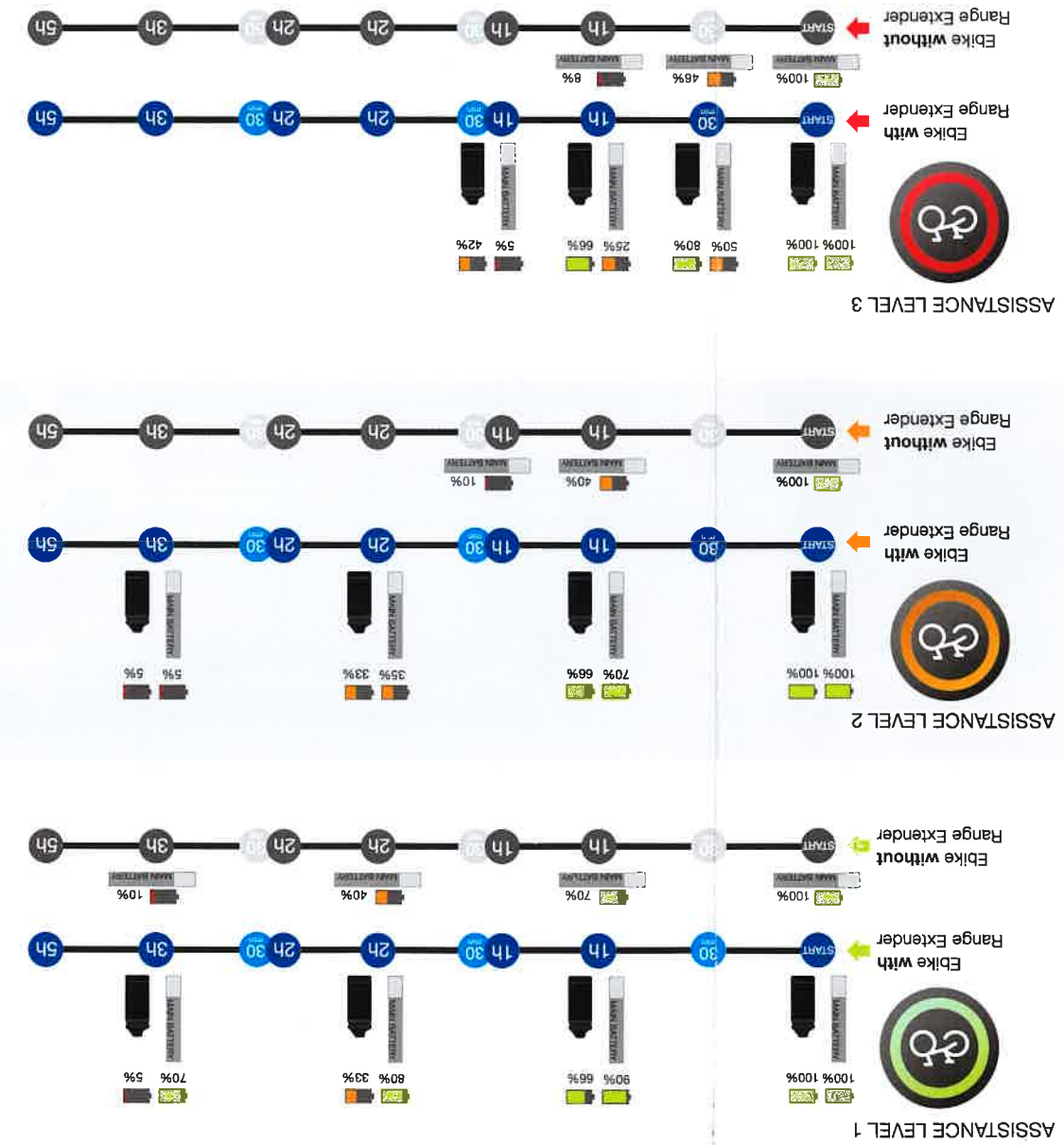
(NL) Deze batterij werkt op intelligente wijze met uw systeem. Verbind de batterij en zet haar aan vanaf het begin van de route voor maximale prestaties.



3 RECOMMENDATIONS FOR USE / RECOMENDACIONES DE USO / NUTZUNGSEMPFEHLUNGEN / AANBEVELINGEN VOOR GEBRUIK / PER L'USO / RECOMENDAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

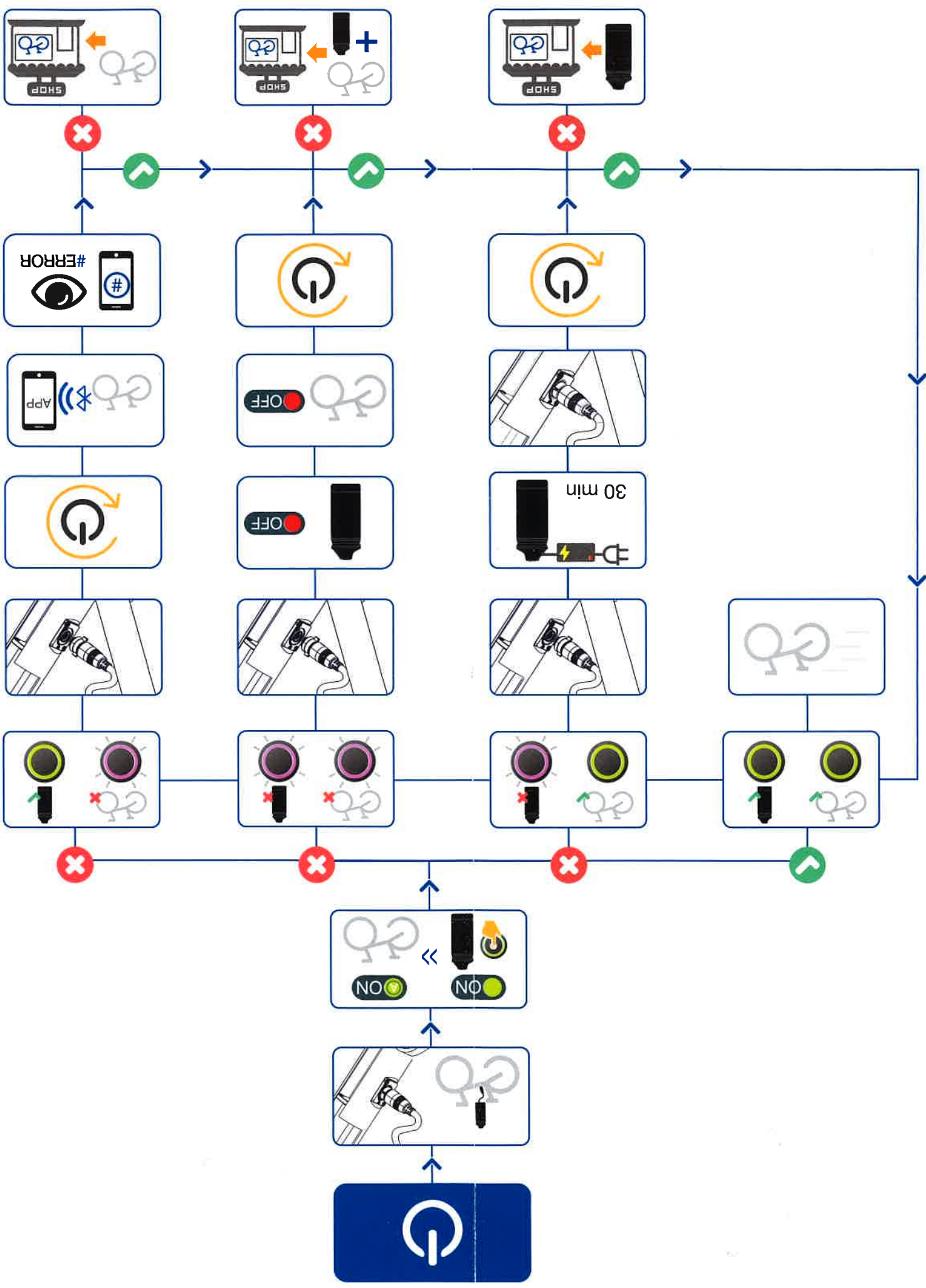


2 ESTIMATED AUTONOMY DEPENDING ON THE LEVEL OF ASSISTANCE / AUTONOMIA, SEGÜN NIVEL DE ASISTENCIA / GESCHÄTZTE AUTONOMIE JE NACH UNTERSTÜTZUNGSGRAD / AUTONOMIE ESTIMÉE SELON LE NIVEAU D'ASSISTANCE / AUTONOMIA STIMATA A SECONDA DEL LIVELLO DI ASSISTENZA / AUTONOMIA ESTIMADA DE ACORDO COM O NÍVEL DE ASSISTÊNCIA / VERWACHTE AUTONOMIE VOLGENS HET BIJSTANDSNIVEAU



4 CHARGING TIMES / TIEMPOS DE CARGA / LADEZEITEN / TEMPS DE CHARGE / TEMPI DI CARICA / TEMPOS DE CARGA / OPLAADTIJDEN





2 BATTERY LEVELS

>75%	>50%	>75%	>25%

2 NIVELES DE BATERIA

>75%	>50%	>75%	>25%

2 AKKUSTAND

>75%	>50%	>75%	>25%

2 NIVEAUX DE BATTERIE

>75%	>50%	>75%	>25%

2 LIVELLI DELLA BATTERIA

>75%	>50%	>75%	>25%

2 NIVEIS DE BATERIA

>75%	>50%	>75%	>25%

2 BATTERIINIVEAUS

>75%	>50%	>75%	>25%

3 SYSTEM ERROR

--	--	--	--

1 ENCENDIDO Y APAGADO DEL RANGE EXTENDER

--	--	--	--

1 EIN- UND AUSSCHALTUNG DES "RANGE EXTENDER"

--	--	--	--

1 ALLUMAGE ET EXTINCTION DU PROLONGATEUR D'AUTONOMIE

--	--	--	--

1 ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLA "RANGE EXTENDER"

--	--	--	--

1 LIGAR E DESLIGAR O RANGE EXTENDER

--	--	--	--

1 IN- EN UITSCHAKELEN VAN DE RANGE EXTENDER

--	--	--	--

If the battery LED flashes PINK constantly, the system has a fault. Check the frequently asked questions to solve it, and if the error persists, contact an authorised distributor.

Si el LED de la batería parpadea constante en color ROSA el sistema tiene un error. Consulte las preguntas frecuentes para solucionar y si el error persiste, contacte con un distribuidor autorizado.

Wenn die LED des Akkus konstant ROSA blinkt, liegt ein Systemfehler vor. Konsultieren Sie die häufig gestellten Fragen zur Fehlerbehebung. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Händler.

Si la LED de la batería clignote de façon constante dans la couleur ROSE, le système connaît une erreur. Consultez les questions fréquentes pour la résoudre, et si l'erreur persiste, contactez un revendeur agréé.

Se il LED della batteria lampeggia continuamente in ROSA, il sistema ha un errore. Consulta le domande frequenti per risolverlo e, se l'errore persiste, contatta un distributore autorizzato.

Se o LED da bateria pisca constantemente em cor ROSA, existe um erro de sistema. Consulte as perguntas frequentes para solução e, caso o erro persista, contacte um distribuidor autorizado.

Als de led voortdurend ROZE knippert, is er een systeemfout. Raadpleeg de veelgestelde vragen om de fout op te lossen of neem contact op met een erkende wederverkoper.